

2017/12/6

(ブログ)

ジレンマ



お店が奥まったところにあって表通りから見えにくいので、もっと多くの皆さんにお店があることを知ってもらおうとネパール国旗を立てることにしました。

それで母が来日した折に、旗を持ってきてもらったのですが、私のお店の更に奥にあるお店の主人から、

「それでは、うちの店が旗に隠れて見えなくなるからやめてくれ」と言われました。

お店のアピールはしたい。けれど、お隣さんと仲を悪くはしたくもない。

さて、どうしましょう？

そう考えていた時、ボスが言いました。

「なんでも試行錯誤の繰り返しだ。そう簡単に諦めんじゃねえぞ」なるほど。

でも、どうやって？…

(Blogs)

Dilemma

Due to our restaurant located in the corner side, it is not so easily seen from the main street
So, to make the passersby much more known our restaurant, we planned to set our nation`s
flag standing at the side of our restaurant

Therefore, when Mam came to Japan, I requested Mam to hand-carry it and Mam brought it
But the owner who has the shop which is more far located than ours claimed to me,
“if you will do it, that makes my shop never seen by your flag. So, stop it, please!!”

I eager to appeal our restaurant to customer-candidates, but no eager to have a bad relationship with the neighborhood

What shall I do?

While my thinking about that, boss said to me,

“Everything is try and error repeating and repeating. Never give up so easily!! Ah?”

I see, got it

But how?...

Thank you